

Instrukcja eksploatacji



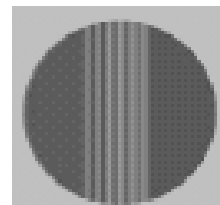
Zasobnik do instalacji ciepłej wody użytkowej
w systemie zewnętrznego ładowania

Vitocell-L 100

Typ CVL, 1500 do 2000 litrów

Pionowy zasobnik pojemnościowy

ze stali, z emaliowaną powłoką Ceraprotect



VITOCCELL 100-L



Charakterystyka techniczna

Vitocell 100-L z osobnym zestawem wymiennika ciepła Vitotrans 222 lub innym systemem ładowania.

Podgrzewacz Vitocell-L 100 tworzy wraz z dostępnym jako wyposażenie dodatkowe zestawem Vitotrans 222 80, 120 i 240 kW (lub innym systemem ładowania) system ładowania podgrzewacza służący do podgrzewu wody użytkowej. Zestaw wymiennika ciepła składa się z płytowego wymiennika ciepła, armatury i pomp. W ramach wyposażenia dodatkowego dostępne są też grupy mieszające, regulatory temperatury oraz regulator Vitotronic 200-H typ HK1W lub HK3W. Kompletny system zaleca się wykorzystywać do następujących zastosowań, bądź w następujących warunkach:

- W obiegach grzewczych, które wymagają niższych temperatur na powrocie lub w których temperatury na powrocie są ograniczone, np. w sieci ciepłowniczej lub kotłach kondensacyjnych. Z powodu dużej różnicy temperatur po stronie wody użytkowej zostaje po stronie wody grzewczej ustawiona niska temperatura wody na powrocie; wpływa to korzystnie na wysoki stopień kondensacji w instalacjach, w których stosowana jest technika wykorzystania ciepła kondensacji.
- Przy dużej pojemności podgrzewacza z rozdzieleniem czasowym ładowania i odbioru, np. pobór wody w godzinach szczytu w szkołach, obiektach sportowych, szpitalach, koszarach, budynkach socjalnych, domach wielorodzinnych itd.

- Przy krótkoterminowej wydajności maksymalnej, np. dużych ilościach pobieranej wody i różnicowanych czasach dogrzewu, np. w krytych basenach, obiektach sportowych, zakładach przemysłowych i ubojniach.

- Przy ograniczonej przestrzeni, ze względu na to, że system ładowania podgrzewacza może osiągać wysoką wydajność.

- Maksymalna dopuszczalna temperatura ciepłej wody użytkowej wynosi 95°C.

- Dopuszczalne ciśnienie robocze wynosi 10 bar (1 MPa)

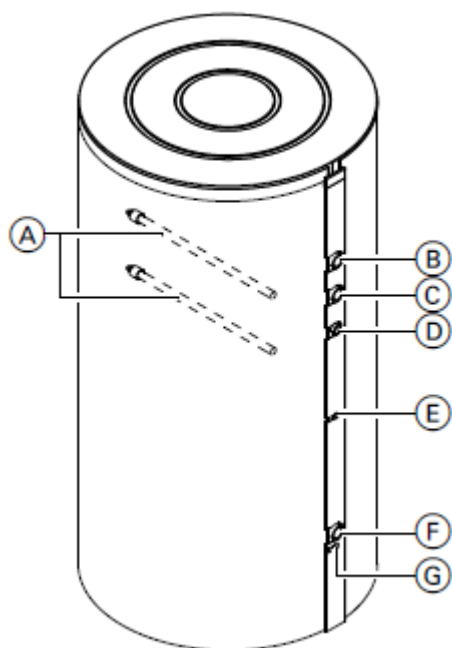
Uwaga!

Dokładne informacje dotyczące parametrów technicznych urządzeń znajdują się w instrukcji "Dane techniczne"

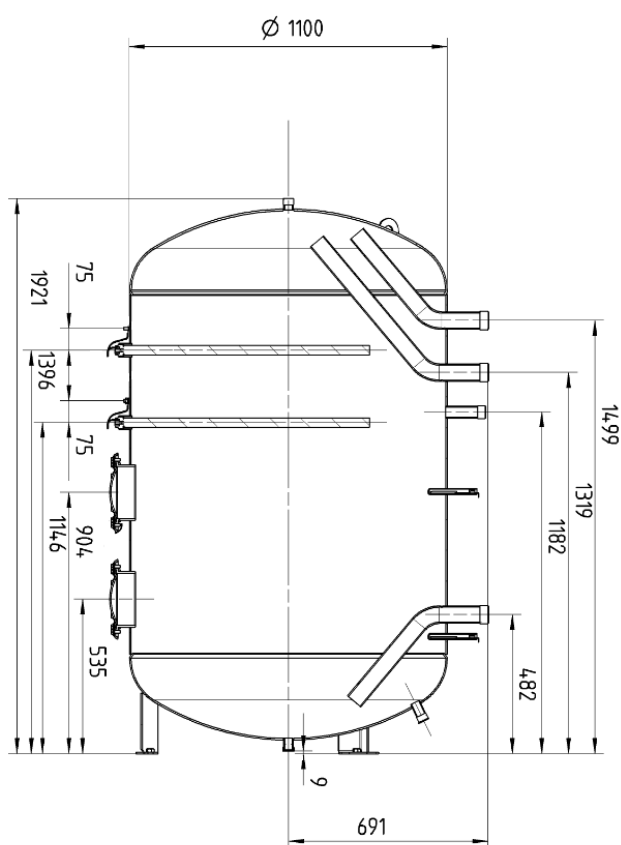
Dane techniczne

Pojemność podgrzewacza		I	1500	2000
Numer rejestrowy DIN			0256/08-13	
Ilość ciepła dyżurnego				
Wg normy EN 12897: 2006				
Q _{ST} przy różnicy temperatur 45 K				
▪ w przypadku 2-częściowej termoizolacji		kWh/ 24 h	3,15	3,95
▪ w przypadku 3-częściowej termoizolacji		kWh/ 24 h	2,81	2,80
Wymiary				
Długość (Ø)	bez termoizolacji	mm	1100	1100
	z termoizolacją	mm	1310	1310
Szerokość (z przyłączami)	bez termoizolacji	mm	1279	1279
	z termoizolacją	mm	1340	1340
Wysokość	bez termoizolacji	mm	1951	2392
	z termoizolacją	mm	2210	2640
Wymiar przechylenia	bez termoizolacji	mm	1955	2390
Min. wys. montażowa		mm	2151	2592
Masa				
Podgrzewacz	bez termoizolacji	kg	372	444
	z termoizolacją	kg	406	483
Przyłącza (gwint zewnętrzny)				
Wlot ciepłej wody użytkowej z wymiennika ciepła	R		2	2
Zimna i ciepła woda użytkowa	R		2	2
Cyrkulacja	R		1½	1½
Spust dolny	R		1	1
Spust górny	R		1	1

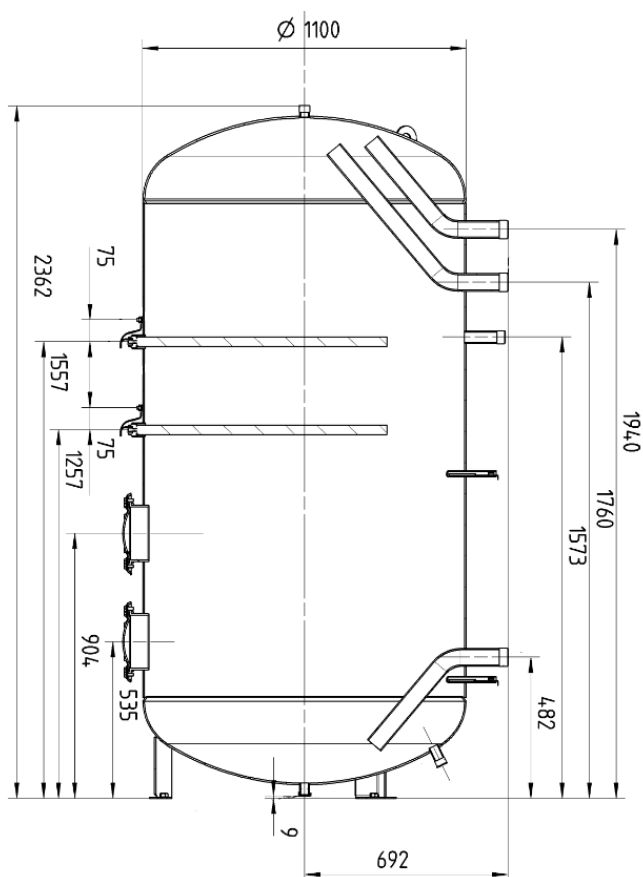
Dane techniczne cd.



- (A) Anoda magnezowa
- (B) Ciepła woda użytkowa
- (C) Wlot ciepłej wody użytkowej z wymiennika ciepła
- (D) Cyrkulacja
- (E) Tuleja zanurzeniowa czujnika temperatury wody w podgrzewaczu lub regulatora temperatury
- (F) Zimna woda użytkowa
- (G) Tuleja zanurzeniowa czujnika temperatury wody w podgrzewaczu lub regulatora temperatury



Vitocell 100-L 1500 I

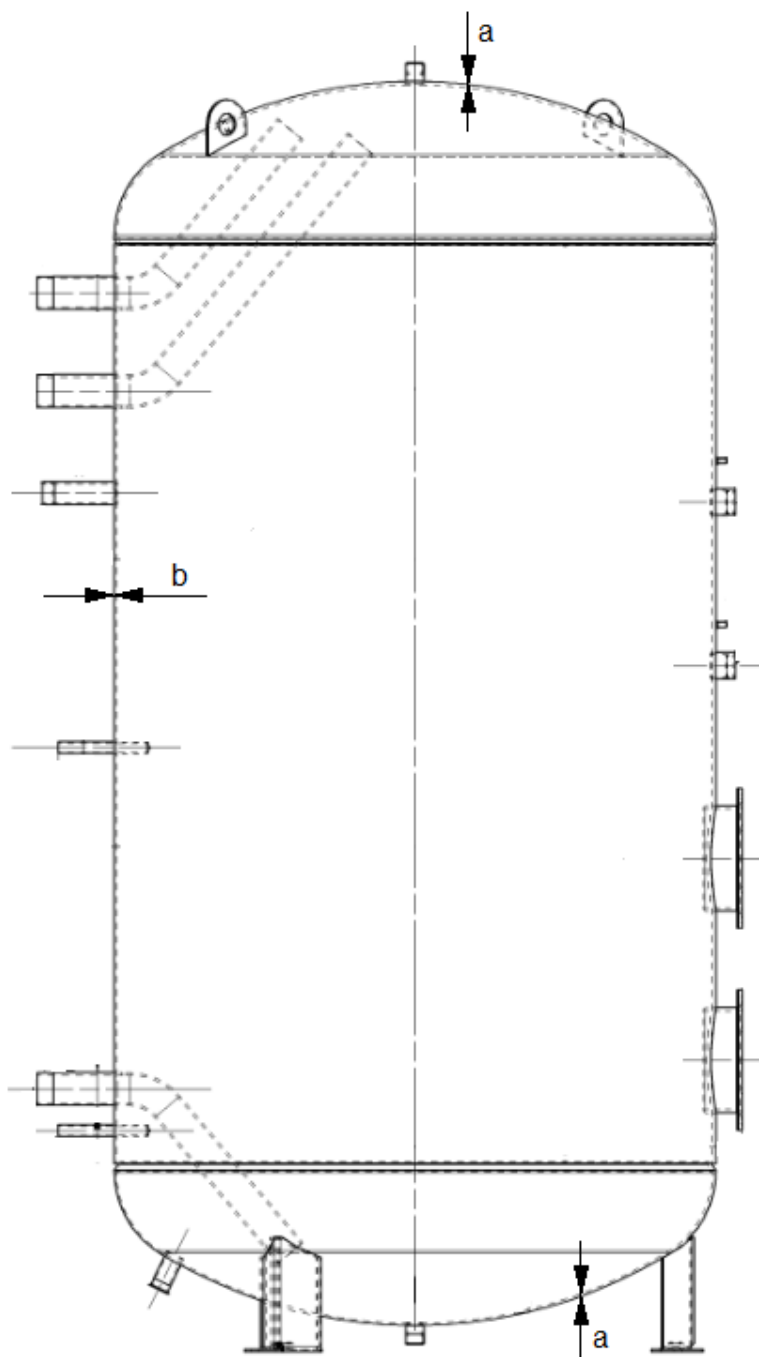


Vitocell 100-L 2000 I

Uwaga!

Dokładne informacje dotyczące parametrów technicznych urządzeń znajdują się w instrukcji "Dane techniczne"

Nominalne i minimalne grubości ścianek



Pojemność [litrów]	a		b	
	nom. [mm]	min. [mm]	nom. [mm]	min. [mm]
1500	5	5	6	6
2000	5	5	6	6

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji**Pierwsze uruchomienie**

powinien przeprowadzić wykonawca instalacji lub wyznaczony przez niego fachowiec, należy go ująć w protokole.

Prace przy urządzeniu

Montaż, pierwsze uruchomienie, konserwacje i naprawy muszą być przeprowadzane przez autoryzowany serwis (firma instalatorska / firma serwisowa).
Podczas pracy przy urządzeniu/instalacji grzewczej należy je odłączyć od napięcia i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

Przeszkolenie Użytkownika instalacji

Wykonawca instalacji powinien przekazać Użytkownikowi instrukcję obsługi i przeszkolić go w zakresie obsługi urządzenia

Uruchamianie, praca i zatrzymanie urządzenia**Uruchomienie podgrzewcza pojemnościowego:**

- napełnić pojemnościowy podgrzewacz wody po stronie wody użytkowej,
- sprawdzić szczelność połączeń śrubowych po stronie wody grzewczej i wody użytkowej, w razie konieczności dociągnąć,
- sprawdzić szczelność obudowy zanurzonej (dotyczy objętości 750-1000 l), w razie konieczności dociągnąć,
- sprawdzić funkcjonowanie zaworu bezpieczeństwa wg danych producenta.

Czynności związane z ruchem urządzenia

- wymaganą temperaturę ciepłej wody użytkowej nastawić na regulatorze temperatury wody w regulatorze kotła grzewczego lub regulatorze temperatury podgrzewacza ciepłej wody użytkowej.
- temperaturę wody w kotle do podgrzewu ciepłej wody użytkowej nastawić na regulatorze kotła grzewczego. Jej wartość powinna być wyższa przynajmniej o 15°C od wybranej temperatury ciepłej wody użytkowej.

Czynności związane z zatrzymaniem urządzenia

wyłączyć instalację podgrzewu wody użytkowej w regulatorze obiegu kotła lub innego urządzenia grzewczego

Czynności związane z awaryjnym zatrzymaniem urządzenia

- wyłączyć instalację podgrzewu wody użytkowej w regulatorze obiegu kotła lub innego urządzenia grzewczego,
- wyłączyć napięcie zasilania i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem,
- zamknąć zawory odcinające,
- otworzyć zawór spustowy,
- otworzyć odpowietrznik.

❗ Uwaga!

- Należy przestrzegać instrukcji obsługi regulatora obiegu kotła lub regulatora temperatury niskotemperaturowego systemu grzewczego i części wyposażenia dodatkowego.
- Maksymalna dopuszczalna temperatura ciepłej wody użytkowej wynosi 95°C.
- Dopuszczalne ciśnienie robocze wynosi 10 bar (1 MPa)

Ochrona przed zamarznięciem

Jeżeli podgrzewacz pojemnościowy nie jest ogrzewany i występuje zagrożenie jego zamarznięcia, wówczas należy z niego spuścić wodę zarówno po stronie użytkowej jak i grzewczej.

Przygotowanie urządzenia do badań**Czynności związane z przygotowaniem urządzenia do badań:**

- wyłączyć instalację podgrzewu wody użytkowej,
- wyłączyć napięcie zasilania i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem,
- zamknąć zawory odcinające,
- otworzyć zawór spustowy,
- otworzyć odpowietrznik,
- otworzyć otwory wyczystkowe i rewizyjne,
- wyczyścić wewnątrz pojemnościowy podgrzewacz wody



patrz instrukcja serwisowa podgrzewacza.

Wymagania dotyczące konserwacji urządzenia

Kontrolę wzrokową i czyszczenie (jeśli to konieczne) należy przeprowadzić najpóźniej w dwa lata po uruchomieniu, następnie w razie potrzeby. Dodatkowo zalecamy coroczną kontrolę działania anody magnezowej. Kontrola działania może odbywać się bez przerw w pracy poprzez pomiar prądu ochronnego.

Uwaga!

Konserwacja urządzenia musi być przeprowadzona przez autoryzowany serwis (firma instalatorska / firma serwisowa).

Podczas pracy przy urządzeniu /instalacji grzewczej należy je odłączyć od napięcia i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

Czynności związane z konserwacją urządzenia:

- wyłączyć instalację podgrzewu wody użytkowej w regulatorze obiegu kotła,
- wyłączyć napięcie zasilania i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem,
- sprawdzić szczelność połączeń śrubowych po stronie wody grzewczej i wody użytkowej, w razie konieczności dociągnąć,
- sprawdzić funkcjonowanie zaworu bezpieczeństwa wg danych producenta,
- przyrządem do kontroli anod sprawdzić prąd ochronny anody,
- wyczyścić wewnątrz pojemnościowy podgrzewacz wody,
- sprawdzić i ewentualnie wymienić anodę magnezową (zalecamy wymianę anody gdy stwierdzone jest jej zużycie 10-15 mm średnicy),
- ponownie uruchomić pojemnościowy podgrzewacz wody,
- ponownie uruchomić instalację podgrzewu wody użytkowej w regulatorze obiegu kotła,
- włączyć napięcie zasilania.

Kontrola zaworu bezpieczeństwa

- gotowość do pracy zaworu bezpieczeństwa musi być co pół roku sprawdzana przez Użytkownika lub firmę instalatorską
- przewód wyrzutowy zaworu bezpieczeństwa nie może być zamknięty, lecz posiadać wolny wylot przez urządzenie odwadniające. Wylot przewodu wyrzutowego należy umieścić w taki sposób, aby zapewnić bezpieczne odprowadzenie i obserwację wydostającej się z zaworu wody,
- podczas ogrzewania podgrzewacza z zaworu może wypływać woda.

Kontrola filtra wody użytkowej (jeżeli jest zamontowany)

- w filtrach bez przepłukiwania powrotnego wymienić wkładkę filtra co 6 miesięcy (kontrola wzrokowa co 2 miesiące),
- w filtrach z przepłukiwaniem powrotnym dokonanie tej czynności co 2 miesiące.



patrz instrukcja obsługi odpowiedniego filtra wody użytkowej

Sposób postępowania w przypadku wystąpienia uszkodzenia, nieprawidłowości lub zakłóceń w pracy

- wyłączyć instalację podgrzewu wody użytkowej w regulatorze obiegu kotła lub innego urządzenia grzewczego,
- wyłączyć napięcie zasilania i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem,
- zamknąć zawory odcinające,
- otworzyć zawór spustowy,
- otworzyć odpowietrznik.

Uwaga!

W przypadku wystąpienia uszkodzenia, nieprawidłowości lub zakłóceń w pracy urządzenia należy zlecić ich usunięcie autoryzowanemu fachowcowi (firmie instalatorskiej / firmie serwisowej).

Poświadczenie



Poświadczenie

Niniejszym poświadczamy

Viessmann Werke GmbH&Co KG
Viessmannstraße 1
D-35107 Allendorf,

że dostarczony przez nas podgrzewacz

Vitocell L 100

odpowiada normie DIN 4753 i zaleceniom branżowym AD (Niemcy).

Urządzenie ciśnieniowe zostało zbadane bez wyposażenia (urządzenia zabezpieczające).
Przed zainstalowaniem i pierwszym uruchomieniem urządzenie ciśnieniowe należy wyposażyć
zgodnie z przepisami krajowymi.

Allendorf, dnia 09 maja 2005

Viessmann Werke GmbH&Co KG

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Johannes Finnemann".

Johannes Finnemann

Poświadczenie



Poświadczenie

Niniejszym poświadczamy

Viessmann Werke GmbH&Co KG
Viessmannstraße 1
D-35107 Allendorf,

że dostarczony przez nas wymiennik ciepła z systemem ładowania c.w.

Vitotrans 222

odpowiada normie DIN 4753 i zaleceniom branżowym AD (Niemcy).

Urządzenie ciśnieniowe zostało zbadane bez wyposażenia (urządzenia zabezpieczające).
Przed zainstalowaniem i pierwszym uruchomieniem urządzenie ciśnieniowe należy wyposażyć
zgodnie z przepisami krajowymi.

Allendorf, dnia 14 października 2005

Viessmann Werke GmbH&Co KG

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Finnemann".

Johannes Finnemann